



## Adulticida DUET®

### PREGUNTAS FRECUENTES

#### **¿Está el Distrito de Salud conduciendo operaciones de fumigación?**

Sí. El Distrito de Salud del Sur de Nevada llevó a cabo la primera fumigación contra los mosquitos el 9 de Junio entre las horas de 1 a.m. a 5 a.m., en la zona comprendida entre las intersecciones de Alexander Road con Decatur Blvd., y Valley Drive con Gowan Road. Los camiones rociaron Duet, un producto para el control de mosquitos registrado con la Agencia Estadounidense de Protección Medioambiental. Este producto está compuesto por ingredientes activos recomendados para el control de mosquitos por los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades. Estamos trabajando con agencias en nuestra jurisdicción para futuras aplicaciones, las cuales se programarán dependiendo de la necesidad para el control de la población de mosquitos adultos en el Sur de Nevada.

#### **¿Por qué no se puede fumigar durante el día?**

La fumigación se lleva a cabo durante la noche para evitar dañar a insectos beneficiosos que se encuentran activos durante las horas del día.

#### **¿Qué es Duet?**

Duet es el nombre de un producto de salud pública para el control de mosquitos. Contiene dos ingredientes activos: Sumitrín y Praletrina. Está formulado para imitar las propiedades insecticidas de unas sustancias naturales denominadas "piretrinas" que se encuentran en las flores de los crisantemos. La Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (EPA por sus siglas en inglés) registró Duet en el año 1995 para combatir la población de mosquitos adultos susceptibles de transmitir enfermedades.

#### **¿Duet representa un riesgo para la salud de los seres humanos?**

Si se siguen las instrucciones de la etiqueta del producto para controlar la presencia de mosquitos, Duet no pone en peligro la salud de las personas.

Antes de registrar un producto, la EPA los evalúa minuciosamente a fin de garantizar que existe una "razonable certeza de inocuidad" de su uso para los seres humanos, animales y para el medioambiente. Duet y sus ingredientes han sido sometidos a pruebas rigurosas, de

acuerdo a los requerimientos de la EPA. De este modo, su uso ha sido aprobado para la aplicación por vía terrestre y aérea en los exteriores de zonas residenciales, áreas recreativas, entre otras.

#### **¿Afectará este producto a mis niños o mascotas? ¿Pueden ellos estar al aire libre durante el proceso de aplicación?**

Duet se aplica en dosis extremadamente bajas, menos de una onza por acre. Un acre equivale aproximadamente al tamaño de un campo de fútbol. Una dosis tan pequeña contiene un nivel de exposición muy bajo, incluso si se está presente durante la aplicación o minutos después de la aplicación. Este nivel de exposición es mucho menor que la cantidad necesaria para constituir un riesgo para la salud.

Las personas y las mascotas pueden permanecer al aire libre durante la aplicación. Duet no tiene restricciones de reingreso ni otras limitaciones. Si decide permanecer adentro, el rocío del aerosol se disipará rápidamente de la zona tratada (entre 5 y 30 minutos, dependiendo del clima). Tanto el tamaño de la dosis como la extensa área de dispersión garantizan una exposición mínima.

#### **¿El químico dañará la pintura de mi automóvil o de mi casa? ¿Debo enjuagar los juguetes que permanecen afuera?**

No, los ingredientes de Duet no son corrosivos ni manchan, por lo tanto no ocasionarán ningún daño químico a la pintura de los automóviles ni a la de las casas.

#### **¿Debo cerrar las puertas y ventanas durante la aplicación?**

No, no es necesario cerrar puertas ni ventanas. El aerosol se disipará rápidamente de la zona tratada (entre 5 y 30 minutos).

#### **¿Debo apagar el aire acondicionado durante la fumigación?**

No, no es necesario tomar ninguna medida de precaución con los sistemas de aire acondicionado.

*Continued on back ►*



## PREGUNTAS FRECUENTES (CONTINUADO)

### ¿Debo cubrir la piscina en mi jardín?

No hay tiempo de espera requerido ni se recomienda tomar ninguna precaución especial con las piscinas externas. Sin embargo, si la piscina no se usa durante los meses de verano (por ejemplo, si no ha sido tratada con cloro o no ha sido filtrada) se debe cubrir o vaciar. El agua estancada es susceptible de convertirse en lugar de reproducción para mosquitos.

### ¿Se debe cosechar vegetales y frutas antes de la fumigación? ¿O debo esperar un tiempo determinado?

No, Duet no se depositará en cantidades significativas. La exposición solar hará que cualquier residuo se degrade rápidamente. Como una buena práctica de salud pública y medida de precaución, el Distrito de Salud recomienda enjuagar siempre las frutas y verduras.

### ¿Debo cubrir mi estanque de peces antes de la fumigación?

No, la fumigación no contiene riesgos para los estanques de peces saludables.

### ¿Se debe proteger a los caballos y al ganado durante la fumigación?

No, los caballos y el ganado no deberían ser afectados con la aplicación de Duet. Sus ingredientes se utilizan a menudo en productos utilizados para el control de pestes en ganado.

### ¿De qué forma afecta Duet a los insectos que no constituyen el objetivo de la fumigación?

Debido a la forma y hora de la aplicación de Duet, no debería ocasionar un impacto sobre insectos beneficiosos, como abejas y mariposas. Duet se aplica en pequeñas gotas que se disipan rápidamente en el medioambiente. Para que el producto sea efectivo, debe alcanzar a los mosquitos en vuelo. Por esta razón, el rociado se hace durante la noche, durante el vuelo activo de los mosquitos y cuando los demás insectos, como las abejas y mariposas, no se encuentran en actividad.

No obstante, Duet es un insecticida y puede ser tóxico en caso de contacto directo con las abejas que se encuentren activas fuera del panal. Los apicultores pueden proteger sus abejas, guareciendo sus paneles durante la fumigación.

### ¿Cómo afecta Duet el medioambiente?

La EPA de los Estados Unidos ha establecido que Duet puede aplicarse por vía terrestre o aérea, en zonas residenciales y recreativas, lo cual incluye la vegetación alrededor de los parques, zonas de maleza y campos de golf, sin que ello ocasione un riesgo innecesario para el medioambiente.

### ¿Cómo se aplica Duet?

Por lo general, Duet se aplica en volúmenes extremadamente bajos, mediante un rociado muy fino de gotas diminutas, donde el tamaño promedio de una gota es de 17 micrones (más pequeño que la cabeza de un alfiler). Se puede aplicar por vía terrestre (por camión o mochila) o por vía aérea.

### ¿Cuál es la dosis usual de aplicación?

Duet se aplica en dosis extremadamente bajas, con menos de media onza hasta un poco más de una onza del producto formulado por acre (0.43 a 1.28 oz fl/ac), lo cual equivale aproximadamente a una cucharada del producto formulado en una zona del tamaño de un campo de fútbol.

### ¿Esto eliminará nuestra población de mosquitos?

No, no eliminará completamente todos los mosquitos. Matar mosquitos adultos (adulticidio) o fumigar, ayuda a controlar la cantidad de mosquitos y evitar la propagación de enfermedades. Las poblaciones de mosquitos mueren y se regeneran constantemente; en este sentido, el adulticidio no eliminará todos los mosquitos adultos de la comunidad. El adulticidio es necesario dado que únicamente la reducción de las fuentes (reducción de las aguas estancadas innecesarias), la vigilancia y el uso de larvicidas (eliminación de la población de mosquitos en estado de larva) no son suficientes para controlar las poblaciones de mosquitos.

Duet es efectivo para controlar mosquitos que propagan enfermedades, y para tal efecto, se identifica y se trata un área específica. Sin embargo, la fumigación del área objetivo no alcanza para toda la población de mosquitos. En ocasiones, los mosquitos vuelan hacia las zonas fumigadas después del tratamiento, lo cual se denomina "reinfestación" (es decir, son arrastrados por las corrientes de aire de zonas que no han sido tratadas). A fin de controlar la propagación de mosquitos que transmiten enfermedades, cuando hay reinfestación de mosquitos, es posible que se necesiten fumigaciones adicionales. El control efectivo de la población adulta de mosquitos a través de fumigación también depende de varios factores externos, entre estos factores se incluye el momento específico, el nivel de reinfestación, la metodología utilizada durante la aplicación y las condiciones climáticas.

### ¿En caso de tener preguntas adicionales, con quién me puedo comunicar?

Llame a la línea de información del Distrito de Salud del Sur de Nevada al (702) 759-0999, de lunes a viernes entre las 9 a. m. y las 5:00 p.m. Reporte cualquier actividad de mosquitos al Distrito de Salud, especialmente de mosquitos que pican durante el día, llamando al (702) 759-1633.